

**Zeitschrift:** Fotointern : digital imaging. Édition romande  
**Herausgeber:** Urs Tillmanns  
**Band:** 13 (2006)  
**Heft:** 5

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

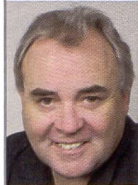
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Des perspectives à l'infini.

you can  
**Canon**

**EOS  
30D  
DIGITAL**

En photographie comme en expédition, la règle d'or est de savoir s'adapter à son environnement. Compatible avec l'ensemble des objectifs et accessoires EOS, le nouveau reflex numérique EOS 30D est prêt à relever tous les défis pour vous accompagner dans votre quête de la photo parfaite. En fait, avec autant d'options, vous n'avez pas fini d'explorer ses possibilités... ni le reste du monde.  
[www.canon.ch](http://www.canon.ch)



**Heiri Mächler**  
Président de l'AMS

## Examen final d'apprentissage: sévère, mais juste.

La date fatidique approche à grands pas! Les examinateurs planifient, font des changements de dernière minute, cherchent d'autres examinateurs, etc. Les documents d'examen sont attendus avec fébrilité.

Finis le temps où chacun menait sa propre barque, toute aide de l'association est la bienvenue! Il est tout de même plus facile de développer ensemble les sujets et les directives pour garantir un examen final d'apprentissage équitable. Je me réjouis de transmettre cette tâche que j'ai eu l'honneur d'assumer pendant de longues années à mon successeur Beni Basler, nouveau membre du directoire. Il est littéralement prédisposé pour cela. Malheureusement, notre organisation n'est pas reconnue dans toute la Suisse car l'esprit cantonal prédomine toujours. En tant qu'ardent défenseur, depuis de longues années, de la coordination de l'examen final d'apprentissage, je sais à quel point les examinateurs se tiennent les coudes.

Bien sûr, leur intervention à elle seule ne suffit pas. Ils sont aussi dépendants de leurs propres spécialistes qui mettent les directives en œuvre, les évaluent et convertissent le tout en notes, en leur âme et conscience. Je remercie d'ores et déjà tous ceux qui mettent l'accent sur cette question essentielle: «Serai-je prêt à engager ce candidat?» et qui prennent leur décision avec fermeté, mais surtout avec équité. Il est très difficile, mais parfois indispensable de n'accorder aucun diplôme pour maintenir le niveau du certificat d'aptitude. Nous aussi, nous sommes confrontés tous les jours à des échecs et devons faire sans cesse nos preuves.

J'espère que la saison des examens 2006 sera marquée par le courage et l'impartialité, et je remercie les entreprises formatrices qui croient en l'avenir de notre jeune relève! Je remercie aussi les examinateurs qui s'engagent en faveur de l'association! C'est à eux qu'incombe en définitive la lourde responsabilité de désigner nos futurs jeunes collègues de travail.

Je souhaite que l'examen final d'apprentissage 2006 soit une réussite pour tous.

*Heiri Mächler*

Heiri Mächler, 8630 Rüti, tél.: 055 240 13 60, fax -- 49 94, [www.fotohandel.ch](http://www.fotohandel.ch)

## Mamiya: changement de mains



Le Mamiya ZD.

Mamiya a annoncé le transfert dans une nouvelle société de «Optical Equipment Division», fabricant d'appareils moyen format et d'objectifs. Cosmo Digital Imaging Company Ltd. a été fondée pour ce faire par Cosmos Scientific Systems Inc., qui produit des ordinateurs et des accessoires. Cette mesure permettra à Cosmo Digital Imaging de combiner le savoir-faire en matière de logiciels de la société mère avec les compétences photographiques dans la construction d'appareils de Mamiya. L'objectif visé est de consolider la position sur le marché de la photographie

numérique professionnelle. En s'appuyant sur les structures existantes du réseau de distribution Mamiya, la nouvelle société entend améliorer encore davantage le service à la clientèle et espère remporter un vif succès grâce aux technologies numériques de Mamiya. Le changement de mains aura lieu le 1er septembre 2006, la plupart des emplois seront maintenus. La reprise concerne aussi l'entrepôt de Mamiya si bien que les prestations de service sur les appareils, les objectifs et les accessoires Mamiya continueront d'être assurées par Cosmo Digital Imaging.

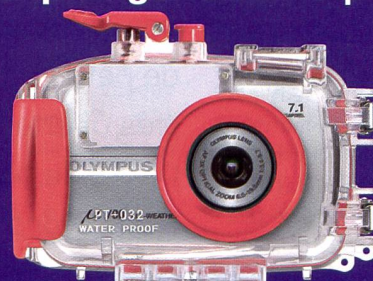
## Final Cut jusqu'à 2,5x plus rapide

Apple a commencé à livrer la première version universelle du Final Cut Studio. La suite du programme pour la production vidéo professionnelle va jusqu'à deux fois et demie plus vite sur un MacBook Pro. Outre le Final Cut Pro 5, le Final Cut Studio comprend le programme de traitement audio et de design sonore Soundtrack Pro, le logiciel d'animation graphique Motion 2 et le logiciel de «DVD Authoring» DVD Studio 4. [www.apple.ch](http://www.apple.ch)

# OLYMPUS

Your Vision, Our Future

## Aller plonger avec la $\mu$ 700



Ne laissez pas votre appareil numérique à la plage, prenez le et photographiez sous l'eau. Le caisson étanche PT-032 a été spécialement développé pour l'appareil  $\mu$  700's. Il est étanche jusqu'à une pression équivalente à 40 m de profondeur. Le caisson permet de prendre des photos sous l'eau et de saisir le frisson des sports et activités nautique en toute sécurité. Grâce au boîtier de longue résistance, robuste et de haute qualité en polycarbonate, l'appareil est protégé non seulement contre la pénétration d'eau, mais également contre les secousses et les chocs de terre. Toutes fonctions de l'appareil, dont le zoom et le mode flash sont disponibles et opérationnels.

Pour plus d'informations nos responsables régionaux et notre service de vente interne restent volontiers à votre disposition.

Olympus Suisse SA, Chriesbaumstr. 6, 8604 Volketswil  
Tél. 044 947 66 62, Fax 044 947 66 55 / [www.olympus.ch](http://www.olympus.ch)

## agenda: Manifestations

### Evénements

- 07.05. - 12.05. NY, Rochester, IS&T
- 16.05. - 18.05. Amsterdam, NL, FESPA 06
- 16.05. - 19.05. Zurich, Orbit-iEX
- 03.06. - 04.06. Bièvres, F, Photobourse
- 04.07. - 08.07. Arles, F, 11ème Rencontres de la Photographie

### Galleries et expositions actuelles:

- jusqu'au 21.05., Winterthur, Fotomuseum, «Reale Fantasiën - Neue Fotografie aus der Schweiz»
- jusqu'au 21.05., Winterthur, Fotostiftung Schweiz, «Albert Steiner - das fotografische Werk»
- jusqu'au 27.05., Zurich, Galerie semina rerum, Cäcilienstr. 3, «Ballade» Andrea Baumgartl
- jusqu'au 27.05., Zurich, Galerie Gip Contemporary, Limmatstrasse 265, «Installation und Fotografie» Kaspar Toggenburger
- jusqu'au 28.05., Genève, Centre de la Photographie, 16, rue du Général Dufour, «Big Sexylan (The Cinema)» Tobias Zielony
- jusqu'au 31.05., Zurich, Medizinhistorisches Museum, Rämistrasse 69, «Tod hautnah» Photos de Dres. med. Konstanze et Rudolf Kraft
- jusqu'au 03.06., Zurich, Image House Galerie, Hafnerstrasse 24, «Brésil Autrement» Rubem Robiêrb
- jusqu'au 05.06., Lausanne, Musée le L'Elysée, 18, av. de l'Eysée, «Dancing Bear» W.M. Hunt

- jusqu'au 06.06., Zurich, Galerie Scalo, Schiffplänli 32, «Cécile Wick» Travaux photographiques
- jusqu'au 18.06., Zurich, Migrosmuseum für Gegenwartskunst, Limmatstrasse 270, «Zürich Suite» Marc Camille Chaimowicz
- jusqu'au 25.06., Berne, Kunstmuseum, Hodlerstrasse 8-12, «Cécile Wick - Weltgesichte»
- jusqu'au 15.07., Winterthur, Coal-Mine Fotogalerie, Volkart-Haus, Turnerstrasse 1, «Die israelische Mauer», photos documentaires de Oded Baililly; «Gegenüberstellung der Erinnerung», Nils Nova

### Nouvelles expositions:

- 04.05. - 25.06., Genève, Centre pour l'image contemporaine, Saint-Gervais Genève, 5 rue du Temple, «Daniel Schibli»
- 06.05. - 17.06., Berne, Käfigturm, Marktgassee 67, «Swiss Press Photo 05»
- 06.05. - 28.05., Schaffhouse, Atelier A, in der Neustadt 7, «Verschiedenes vom Gleichen / Gleiches von Verschiedenem»

### Divers:

- 12.05. - 28.05., Zurich, Völkerkundemuseum, Pelikanstr. 40, «10. vfg Nachwuchsförderpreis»
- 13.05. - 04.06., Zurich, EWZ-Unterwerk Selnau, Selnaustrasse 25, «8. Foto-Preis The Selection vfg»
- 25.05. - 28.05. Photo Münsingen

**Autres informations sur Internet:**  
[www.fotoline.ch/info-foto](http://www.fotoline.ch/info-foto)